

Digital Surveillance Camera
Système de surveillance photographique
Fotografisches Überwachungs system

SPYPOINT®

BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD} model
Modèle BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD}
Modell BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD}



BF-10^{HD}



S-BF-10^{HD}

User manual / Manuel d'utilisation /
Bedienungsanleitung

www.spypoint.com

English

Thank you for choosing the SPYPOINT® BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD} monitoring system. This manual will help you get the most out of your new device. For the latest version of this user manual or for additional information, visit our website at **www.spypoint.com**.

FEATURES

Photo recording:	
Photo resolution	10 MP
File format	JPG
Time Lapse	Predefined intervals from 30sec to 1h
Multi-shot	Up to 6 pictures per detection
Stamp	Date, time, temperature and moon phase
Capture mode	Color by day, black and white by night
Video recording:	
Video resolution	1280 x 720 (720p)
File format	AVI
Sequence length	Adjustable from 10 to 90sec
Capture mode	Color by day, black and white by night
Sound recording:	Automatically recorded in video mode
Memory storage:	SD/SDHC card up to 32 GB (No internal memory)
Viewing:	
Built-in screen	2.4" LCD
TV output	Composite video (PAL/NTSC)
Computer output	USB 2.0
Power supply: (accessories sold separately, see "Options")	
Alkaline or lithium batteries	6x AA
Lithium battery pack	Rechargeable battery pack (LIT-09/LIT-C-8)

External (12V jack)	12-volt battery (KIT-12V/BATT-12V) / 12-volt adapter (AD-12V)
Solar panel (12V jack)	Solar panel (SP-12V) combined with rechargeable battery pack (LIT-09/LIT-C-8)
Detection system:	
Motion sensor	PIR
Detection angle	30°
Detection range	Adjustable from 5 to 50ft
Delay between each detection	Adjustable from 10 sec. to 30 min
Electricity option	Instant trigger time (Connected to a 12V DC Main source only)
Night time illumination system:	
LEDs	46 LEDs
Type	Invisible Black LEDs
Optical viewing field:	50°
Recommendations:	
Operating temperature	(-20 °C to + 50 °C) (-4 °F to +122 °F)
Storage temperature	(-30 °C to + 75 °C) (-22 °F to +167 °F)

CONTENTS

- SPYPOINT® BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD}
- Installation strap
- USB cable
- Video cable
- User manual

POWER

The battery level is shown in the bottom right corner of the screen when the camera is in "TEST" mode. When a single line remains, the camera will continue to take pictures but we strongly recommend changing the batteries before they are empty. (See figure below)



AA batteries

This camera requires the use of 6 AA batteries (1.5V). The use of alkaline or lithium batteries is strongly recommended. **Also note that the voltage of rechargeable AA batteries (1.2V) is insufficient to power your SPYPOINT® camera.** During the installation of the AA batteries, slide the switch inside the battery case to "ALK". Insert the batteries as indicated inside the battery case. Exact polarity must be followed. We also recommend the use of new batteries to ensure maximum performance of your camera.

Lithium battery pack

This camera SPYPOINT® can be powered by a rechargeable lithium battery pack LIT-09/LIT-C-8 (sold separately, refer to the section "OPTIONS"). This type of battery is less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times longer than an alkaline battery. During the installation of the lithium battery pack, slide the switch inside the battery case to "LIT-09".

External (12V)

This camera can also be powered from an external 12-volt DC input such as a 12-volt battery (KIT-12V/BATT-12V, sold separately) or a 12-volt adapter (AD-12V, sold separately). During the installation of a 12-volt connection, slide the switch inside the battery case to "ALK" (the AA batteries can remain safely inside the camera). If combined with a lithium battery pack, slide the switch to "LIT-09". For the accessories available, refer to the section OPTIONS.

Solar panel

This model also offers the possibility of a connection to a solar panel SP-12V (sold separately, refer to the section "OPTIONS") to **maintain** the charge of the lithium battery pack (sold separately, refer to the section "OPTIONS") or the 12-volt battery (sold separately, refer to the section "OPTIONS"). During the installation of the rechargeable lithium battery pack or 12-volt battery, slide the switch inside the battery case to "LIT-09" to activate the charging system of the solar panel.

Power source	Switch position
<ul style="list-style-type: none"> • 6AA • 12V • 12V + 6AA 	ALK
<ul style="list-style-type: none"> • LIT-09 • 12V + LIT-09 • Solar panel + LIT-09 	LIT-09

MEMORY CARD

Using a memory card (sold separately, refer to the section "OPTIONS") is required to operate the camera. When the camera is "ON" and no memory card is used, the screen displays "Insert memory card". The camera has a 32 GB memory capacity. Before inserting or removing the memory card, the camera must be turned "OFF". Failing to do so may cause loss of or damage the pictures already recorded from the memory card. When the SD card is full, the viewing screen indicates "Disk Full". The following data shows an approximate quantity of photos or video length that can be taken by the camera depending on the memory card capacity.

RESOLUTION	2.0Go	4.0Go	8.0Go	32Go
3 MP	2000	4100	8200	32800
5 MP	1700	3400	6800	27300
10 MP	1000	1900	3800	15200
VIDEO RESOLUTION	2.0Go	4.0Go	8.0Go	32Go
1280 x 720 (720p)	20 min	40 min	1h20	5h20

"BUSY" LED

The "BUSY" light, located next to the screen, lights up when the camera is recording.

DISTANCE

Turn the dial "DISTANCE" located on the right side of the camera to the right to increase the sensitivity.



This dial allows to adjust the sensitivity of the detector. The camera is equipped with a detector sensitive to infrared. The system will only detect a heat source in motion. The greater the mass of heat, the more sensitive the system is. The range of detection is between 5 and 50 feet. The best way to adjust the distance is to set the camera in "TEST" mode. Make sure to have the least possible objects in front of the camera during the positioning. This will prevent pictures to be taken by the camera when oriented towards the sun while an object moves in front of the camera (e.g. a branch).

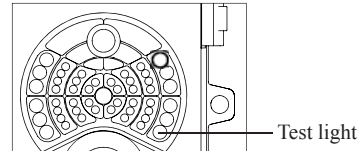
SETTINGS

Turn the camera to "ON" and navigate in the interface by pressing "▲", "▼", "◀" or "▶", press "OK" for selection. To modify the selection, press "▲" and "▼" again and press "OK" to confirm. To return to the previous menu press "BACK".



PHOTO

To take pictures. The "PHOTO" mode must be selected by pressing "OK"; the test light in front of the camera will flash for 60 seconds to allow the operator to walk away from the camera without being photographed.



VIDEO

To take videos. The "VIDEO" mode must be selected by pressing "OK"; the test light in front of the camera will flash for 60 seconds to allow the operator to walk away from the camera without being recorded.

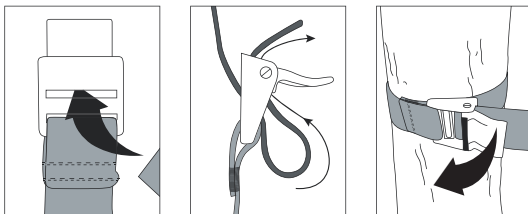


TEST

To set the camera or the desired distance. The "TEST" mode must be selected, no picture or video will be recorded. Walk perpendicularly in front of the camera. When the camera detects movement, the light winks to indicate that normally, a photo or video would have been recorded. If the system does not detect the movement, increase the distance detection using the wheel "DISTANCE" or realign the system differently. Once you understand how the device responds to detections, you can better adjust the direction or the height of the camera

In "TEST" mode, it is possible to take a picture by pressing the "OK" button. The photo is saved and appears in the "VIEW" mode.

How to properly install your camera using the supplied installation strap:



(Recommended installation height: about 3 feet).











SETTINGS

Allows the operator's own settings. To set the system in English, hold the button "▼" until "Language" is highlighted. Press "OK", select "English" with the button "▲" or "▼" and confirm your choice with "OK". The system will then change all the menus to English.

Time Start /Time Stop:

Allow the user to set the period of operation of the camera. The start and stop time are the hours during the camera is in action and records pictures or videos. Example: If the user selects a start time "7:00 am" and a stop time "11:00 am", the camera will only detect for that period of time and will stay inactive for the remaining hours. Press "OK" and use "▲" or "▼" to adjust the hour. Press again "OK" to set the minutes. When the time is properly set, press "OK" once more to go back.

For an activation of 24 hours, the same start and stop time must be entered (example: 00:00 as start time and 00:00 as stop time. **These hours are the basic settings of your camera).**

	Note: The hours are recorded over a 24 hours period. For example, 5pm is 17:00 on the SPYPOINT® camera (00:00 means midnight)
Delay: (10s/30s/1m/ 5m/15m/30m)	Select the time interval between photos or videos. Note: A shorter detection delay results in a shorter battery life.
Multi-shot: (1/2/3/4/5/6 consecutive shots)	Take up to 6 consecutive shots at each detection, with a 10 second delay between each photo. This option allows up to 6 pictures from different angles when the camera is in "PHOTO" mode.
Video length: (10s/30s/60s/ 90s)	Allow the user to select the recording time when the camera is set in "Video" mode.
Language: (English/Français/ Deutsch)	Select a language for the camera menus.
Date:	Set the date as Month/Day/Year
Time:	Set the time as Hour/Minute
Stamp: (Yes/No)	Select or cancel printing the date, time, temperature and moon phases on photos. New moon:  Waxing Crescent:  First Quarter:  Waxing Gibbous:  Full moon:  Waning Gibbous:  Last Quarter:  Waning crescent: 
Quality: (High/Normal/ Low)	Set the photo resolution. High: 10 MP Normal: 5 MP Low: 3 MP

Temperature: (°C/°F)	Select the temperature display in °F or °C.
Continuous: (Yes/No)	Allow the user to take pictures or videos even if the memory card is full. The camera will continue to record photos or videos by deleting the first recorded files.
Power: (Batteries/ Electricity)	<p>Allow the user to select the battery power or the electricity power.</p> <p>Choose «Electricity» if the camera is powered by a main electric supply. (using a 12-volt DC adapter AD-12V, sold separately). Main electric supply is recommended for security purposes. It provides an instant trigger time when a movement is detected. The lithium battery pack and the AA batteries can remain safely inside the camera and it is ideal in case of a blackout. A 12-volt DC adapter that can provide a minimum of 800 mA is required (See «Options» for accessories).</p> <p>Note: When using the electricity power, the "Multi-shot" mode and the "Delay" between photos are disabled as the camera triggers instantly every time it detects motion. Also, the imprinting temperature on each picture is disabled.</p>

Time Lapse:
(Off/30s/1m/
3m/5m/15m
/30m/1h)

Allow the user to set the frequency at which time the camera takes a picture, without detection. For example, if the option "5 minutes" is selected in the "Time Lapse" mode, the camera takes a picture every 5 minutes during that period of operation (start time and stop time) even if there is no detection.

This option allows the user to obtain pictures of game outside the detection range of the camera.

Note: The "Time Lapse" mode only applies in "PHOTO" mode, not in "VIDEO" mode. When "Time Lapse" mode is selected, the "Delay" mode and the "Multi-shot" mode are disabled. The photo resolution remains the same except for the low resolution which are reduced to 800 x 600.



VIEW

View recorded photos or videos on TFT 2.4" viewing camera screen or on a TV set at home.

•Viewing with the 2.4" screen: When «View» mode is selected, the latest photo or video recorded appears on the screen automatically. Press ">" or "<" to view next or previous images. Press "▲" and "▼" to zoom in and out. When the zoom is activated, press "OK" to move the image by using "▲", "▼", "<" or ">". Press "OK" again then "▼" to return to normal view.

Press "OK" to view the different options available in "VIEW" mode.

Date and time:	Enlarge the imprinted date and time on the picture.
Protect:	Protects your photo and video from the memory card.
Erase one:	Erase from the memory card, the photo or the video seen on the screen.
Erase all:	Erase from the memory card, all stored photos and videos, with the exception of protected photos and videos.
Format:	Format memory card and erase all protected photos and videos.
Exit:	Return to the viewing screen.

Note: The number of yellow stars that appear to the right of the screen corresponds to the resolution of the photos.

★=Low (3 MP)

★★=Medium (5 MP)

★★★=High (10 MP)

• **Watching on TV:** You can view the photos or videos directly from a TV. Connect the yellow end of the cable supplied into the "VIDEO IN" of the TV and the other end into the "TV OUT" of the camera. The options are the same as when viewing on the screen 2.4"(see above).

SOUND RECORDING

This camera SPYPOINT® offers the possibility to record the sound in "VIDEO" mode. When the "VIDEO" mode is selected, the camera automatically records the sound. On the bottom of the camera, you can find a rubber cap with the inscription MIC. If the user does not want to record the sound, the rubber cap needs to stay in place. If the sound recording is required, the user must lift the rubber cap and turned it slightly so that the microphone receiver is completely cleared (See figure below).



DOWNLOAD TO A COMPUTER

To transfer or view photos and videos on a PC, you must first turn the camera "OFF" and connect the USB cable (supplied) from the camera to your computer. The computer will recognize the camera and install the software itself. Click on "My Computer" and select "Removable Disk". Then click "DCIM" and "100DSCIM" to find all your photos and videos.

Taking the SD card out of the camera and inserting it into the computer port will achieve same results. If no SD slot is built into the computer, a multi-card reader RD25-1 (sold separately) must be used.

TROUBLESHOOTING

No person/animal on photos

1. Rising sun or sunset can trigger the sensor. Camera must be re-orientated.
2. At night, motion detector may detect beyond range of the IR illumination. Reduce distance setting.
3. Small animals may trigger the unit. Reduce distance setting and/or raise height of camera.
4. Motion detector may sense animals through foliage.
5. If person/animal moves quickly, it may move out of the camera's field of view before photo is taken. Move camera further back or redirect camera. Camera must be set on a stable and motionless object i.e. large tree.
6. Make sure the mounting post or tree is stable and does not move.

Red light in front of camera blinks

- Camera is set in TEST mode
- Camera is set in PHOTO or VIDEO mode. The red light in front of the camera flashes for 60 seconds to allow the user to leave without being photographed or recorded.

The camera screen turns off

- The camera may be set to PHOTO or VIDEO mode and the screen turns off in order to preserve battery life.
- The camera is left inactive for more than 2 minutes on the main menu, it automatically resets itself to PHOTO mode and the screen turns off.
- To return to the main screen, turn off the camera and turn it on again.

OPTIONS

To obtain more information on the available options, go to www.spypoint.com. The following items are options which can be added to a SPYPOINT® BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD} camera.



SD Memory card, SD-8GB

SDHC memory card 8GB High speed Class 6.



Multi-card reader RD25-1

USB Multi-card reader all-in-one. Compatible with most memory cards (SD, CF, MS, MMC, MS, XD...)



Rechargeable lithium battery pack including charger, LIT-C-8

Rechargeable lithium battery and AC charger with charge indicator light. This type of battery is less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times longer than alkaline batteries. Compatible with most SPYPOINT® products



Additional lithium battery pack, LIT-09

Additional rechargeable lithium battery, compatible with most SPYPOINT® products.



Water resistant battery box, KIT-12V

12 volt 7.0Ah rechargeable battery and AC charger in a water resistant ABS plastic housing. 12ft power cable (#PW-12FT) and carrying strap included.



12ft power cable, PW-12FT

Spare 12 ft power cable, fits with KIT-12V.



12-volt rechargeable battery and charger, BATT-12V

12-volt 7.0Ah rechargeable battery and AC charger.



12-volt power cable, CB-12FT

Power cable with alligator clips at one end to connect a 12 volt battery to a camera, 12ft .



Water resistant battery box, KIT6V-12V

Universal kit with two 6V rechargeable batteries (2.8Ah), with 6V (5.6Ah) and 12V (2.8Ah) output configuration, AC charger with water resistant ABS plastic case. 12ft power cable and strap included. Camo pattern.



12-volt adapter, AD-12V

AC adaptor (6V to 12V) to power the camera from electrical supply.



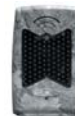
Solar Panel, SP-12V

Solar panel with adjustable steel mounting kit. Can be used to maintain recharged lithium battery directly into compatible devices. Can also be combined with any 12-volt battery.



IR-Booster, IRB-W

100 LED wireless infrared module that allows the user to amplify the infrared lights at night for clearer shots



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B

100 invisible LED (completely invisible to the naked eye) wireless infrared module that allows the user to amplify the infrared lights at night for clearer shots.



Secure Metal Box, SB-91

Steel box to secure the camera against theft. It also protects it from breakage that can be caused by bears or other animals. Also available in black.



Mounting arm, MA-360

Adjustable mounting arm, fits all cameras that have a standard 1/4-20" threaded insert. It can rotate 360° and tilt approx +/-90°, also available in black.



Cable lock, CL-6ft

Cable lock, fits all SPYPOINT® cameras and more, 6ft .



Aluminum Tripod, TP-CAM

Lightweight tripod, aluminum, black , with an unique anchor system. Max height: 4.9ft (1.5m), Min height: 1.7ft (0.5m). Max load weight: 5kg (11 lbs). With removable quick release plate. Fits most SPYPOINT® product.

LIMITED WARRANTY

SPYPOINT® BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD} designed by GG Telecom, is covered by a one (1) year warranty on material and workmanship starting from its original date of purchase. **The sales receipt is your proof of purchase and must be presented if warranty service is needed.**

This warranty does not cover any GG Telecom product which has been subjected to misuse, neglect and accidents or has been improperly used or maintained. Any modification or tampering of the product will affect its operation, performance, durability and void this warranty.

REPAIR SERVICE

Repairs for damages not covered by the warranty will be subject to a reasonable charge. For technical assistance, write to tech@spypoint.com. Give a description of the problem with a phone number where you can be reached.

IMPORTANT: Under no circumstances will GG Telecom accept returned products without a Return Material Authorization number (RMA).

WWW.SPYPOINT.COM

Note: For the latest update of the user manual, refer to our website. The version number of this manual is on page 2.

Français

Merci d'avoir choisi le système de surveillance SPYPOINT^{MD} BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD}. Ce manuel d'utilisation vous permettra d'utiliser votre nouvel appareil de façon optimal. Pour la plus récente version du manuel d'utilisateur ou pour toutes informations additionnelles, consultez notre site web au **www.spypoint.com**.

SPÉCIFICATIONS

Enregistrement Photo:	
Résolution photo	10 MP
Format de fichier photo	JPG
Option Time Lapse	Intervalle prédéfinis de 30sec à 1h
Option Multi-photos	Jusqu'à 6 photos par détection
Informations imprimées sur photo	Date, heure, température et phase de lune
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement Vidéo:	
Résolution vidéo	1280 x 720 (720p)
Format de fichier vidéo	AVI
Durée des séquences	Réglable de 10 à 90 secondes
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement du son:	Automatiquement enregistré en mode vidéo
Mémoire de stockage:	Carte SD/SDHC jusqu'à 32Go (Pas de mémoire interne)
Visionnement:	
Écran intégré	LCD de 2.4" (6.1 cm)
Sortie TV	Vidéo Composite (PAL/NTSC)
Sortie Ordinateur	USB 2.0
Alimentation: (accessoires vendus séparément, voir section «Options disponibles»)	
Piles alcalines ou au lithium	6x AA
Bloc pile lithium	Bloc pile rechargeable (LIT-09/LIT-C-8)

Externe (Prise 12V)	Batterie 12 volts (KIT-12V/BATT-12V) / Adaptateur 12 volts (AD-12V)
Panneau solaire (Prise 12V)	Panneau solaire (SP-12V) combiné avec bloc pile lithium (LIT-09/LIT-C-8)
Système de détection:	
Détecteur de mouvement	PIR
Angle de détection	30°
Distance de détection	Réglable de 2 à 15 mètres
Délai entre chaque détection	Réglable de 10 sec. à 30 min.
Option Électricité	Délai de détection instantané (*Branchement à une prise électrique seulement)
Système d'éclairage de nuit:	
DEL	46 DEL
Type	DEL noires invisibles
Exposition	Ajustement automatique de la puissance de l'éclairage infrarouge
Angle de champ de vision optique:	50°
Recommandations:	
Température de fonctionnement	(-20 °C à + 50 °C) (-4 °F à +122 °F)
Température de remisage	(-30 °C à + 75 °C) (-22 °F à +167 °F)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- SPYPOINT^{MD} BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD}
- Courroie d'installation
- Câble USB
- Câble vidéo
- Manuel d'utilisation

ALIMENTATION

Le niveau des piles est indiqué dans le coin inférieur droit, lorsque la caméra est en mode «TEST». Lorsqu'il ne reste qu'une seule ligne, la caméra continue de prendre des photos, mais nous suggérons fortement de changer les piles avant qu'elles ne soient vides. (Voir figure plus bas)



Piles AA

Le système requiert l'utilisation de 6 piles AA (1.5V). L'emploi de piles alcalines ou au lithium est fortement recommandé. **À noter que la tension des piles AA rechargeables (1.2V) est insuffisante pour alimenter votre caméra SPYPOINT^{MD}.** Lors de l'installation de piles AA, glisser le commutateur au fond du compartiment à «**ALK**». Insérer les piles dans le sens indiqué au fond du compartiment. La polarité des piles doit être respectée. Nous recommandons d'utiliser des piles neuves pour assurer le rendement maximal de votre caméra.

Bloc pile lithium

Cette caméra SPYPOINT^{MD} peut être alimentée au moyen d'un bloc pile au lithium rechargeable LIT-09/LIT-C-8 (vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles»). Ce type de pile est moins affecté par le froid et offre un rendement jusqu'à 3 fois supérieur aux piles alcalines. Lors de l'installation d'un bloc pile lithium, glisser le commutateur au fond du compartiment à «**LIT-09**».

Externe (12V)

La caméra peut aussi être alimenté au moyen d'une source externe de 12 volts telle qu'une batterie 12 volts (KIT-12V/ BATT-12V, vendu séparément) ou un adaptateur 12 volts (AD-12V, vendu séparément). Lors d'un branchement 12 volts, glisser le commutateur à «**ALK**» (les piles AA peuvent demeurer dans la caméra). Si ce branchement est combiné à un bloc pile lithium, glisser le commutateur à «**LIT-09**». Pour connaître les accessoires disponibles pour l'alimentation 12 volts, se référer à la section «Options disponibles».

Panneau solaire

Ce modèle offre la possibilité d'un branchement à un panneau solaire SP-12V (vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles») permettant de **maintenir** la charge de la pile lithium ou de la pile 12 volts (vendue séparément, se référer à la section «Options disponibles»). Lors de l'installation de la pile au lithium rechargeable ou de la pile 12 volts, glisser le commutateur à l'intérieur du compartiment des piles à «**LIT-09**» pour activer le système de recharge avec le panneau solaire.

Source d'alimentation	Position du commutateur
<ul style="list-style-type: none"> • 6AA • 12V • 12V + 6AA 	ALK
<ul style="list-style-type: none"> • LIT-09 • 12V + LIT-09 • Panneau solaire + LIT-09 	LIT-09

CARTE MÉMOIRE

L'utilisation d'une carte mémoire (vendue séparément, se référer à la section «Options disponibles») est nécessaire au fonctionnement de la caméra. Lorsque l'appareil est à «ON» et qu'aucune carte mémoire n'est présente, l'écran affiche «**Insérer carte mémoire**». La caméra accepte les cartes mémoire jusqu'à une capacité de 32Go. Avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire, éteindre la caméra pour éviter tout dommage aux fichiers. Lorsque la carte mémoire est pleine, l'écran affiche «**Disque plein**». Voici un tableau de la quantité approximative de photos et la durée vidéo pouvant être enregistrées avec différentes capacités de cartes mémoire.

RÉSOLUTION	2.0Go	4.0Go	8.0Go	32Go
3 MP	2000	4100	8200	32800
5 MP	1700	3400	6800	27300
10 MP	1000	1900	3800	15200
RÉSOLUTION VIDÉO	2.0Go	4.0Go	8.0Go	32Go
1280 x 720 (720p)	20 min	40 min	1h20	5h20

DEL «BUSY»

La lumière «BUSY», située à la droite de l'écran, s'allume lorsque la caméra enregistre un fichier.

DISTANCE

Tourner la roulette «DISTANCE», placée sur le côté droit de la caméra, vers la droite pour augmenter la sensibilité.



Ceci permet de régler la sensibilité du détecteur. La caméra est munie d'un détecteur sensible à l'infrarouge. Le système détecte seulement une source de chaleur en mouvement. Plus la masse de chaleur est grande, plus le système est sensible. La distance de détection varie de 2 à 15 mètres. La meilleure façon de configurer la distance est de mettre l'appareil en mode «TEST». Faire en sorte d'avoir le moins d'objets possible devant la caméra lors du positionnement de cette dernière. Ceci évite qu'elle se déclenche lorsque le soleil pointe en sa direction au même moment qu'un objet est en mouvement devant l'appareil (par exemple: une branche).

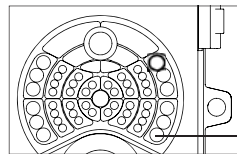
PROGRAMMATION

Mettre l'appareil à «ON» et naviguer sur l'interface en appuyant sur les touches «◀», «▶», «▲» ou «▼» et en appuyant sur «OK» pour choisir. Modifier avec «▲» ou «▼» et appuyer sur «OK» pour confirmer. Appuyer sur «BACK» pour retourner au menu précédent.



PHOTO

Permet la prise de photo. Lorsque le mode «PHOTO» est choisi en appuyant sur «OK», la lumière de test sur le devant de l'appareil clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié.



Lumière de test



VIDÉO

Permet la prise de vidéos. Lorsque le mode «VIDÉO» est choisi en appuyant sur «OK», la lumière de test sur le devant de l'appareil clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être filmé.

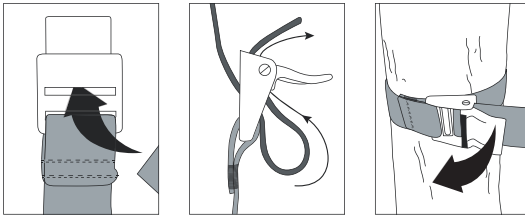


TEST

Permet de tester l'appareil afin de déterminer s'il détecte bien à l'endroit désiré. Lorsque le mode «TEST» est choisi, aucune photo ou vidéo n'est enregistrée. Passer devant l'appareil de façon perpendiculaire. Lorsque l'appareil détecte le mouvement, la lumière de test clignote pour indiquer que l'appareil aurait normalement enregistré une photo ou une vidéo. Si le système ne détecte pas la présence, augmenter la distance de détection à l'aide de la roulette «DISTANCE» ou réaligner le système de façon différente. Lorsque vous comprenez comment l'appareil réagit aux détections, vous pouvez mieux ajuster la direction ou la hauteur de la caméra

En mode «TEST», il est possible de prendre une photo en appuyant sur le bouton «OK». La photo est enregistrée et apparaît dans le mode «Visionnement».

Comment installer correctement votre caméra à l'aide de la courroie d'installation fournie:




(hauteur d'installation recommandée: environ 1 mètre).



CONFIGURATION

Permet de configurer l'appareil selon les options désirées. Pour configurer le système en français, appuyer sur le bouton «▼» jusqu'à ce que «Langage» soit surligné. Appuyer sur «OK», choisir «Français» avec le bouton «▼» ou «▲» et confirmer le choix en appuyant sur «OK». Le système modifiera de lui-même tous les menus en français.

<p>Heure début/Heure arrêt:</p>	<p>Permet de configurer la période de fonctionnement de la caméra. L'heure de début et d'arrêt programmées sont les heures durant lesquelles la caméra est en action et enregistre des photos ou des vidéos. Exemple: Si l'utilisateur choisit comme heure de début «15:00», et comme heure d'arrêt «19:00», la caméra détecte durant cette période de temps seulement et est inactive le reste du temps. Appuyer sur «OK» et utiliser «▲» ou «▼» pour ajuster l'heure. Appuyer sur «OK» pour passer aux minutes. Appuyer à nouveau sur «OK» une fois l'heure entrée adéquatement.</p> <p>Pour un fonctionnement en tout temps (période d'activation de 24 heures), les mêmes heures de début et d'arrêt doivent être programmées (exemple: entrer 00:00 comme heure de début et 00:00 comme heure d'arrêt. Ces heures sont les configurations de base de votre appareil).</p> <p>Note: Les heures sont inscrites sur une période de 24 heures. C'est à dire que 5:00 pm équivaut à 17:00 (00:00 équivaut à minuit).</p>
<p>Délai: (10s/30s/1m/5m/15m/30m)</p>	<p>Permet de choisir l'intervalle de temps avant que la caméra enregistre la prochaine photo ou vidéo.</p> <p>Note: Plus le délai de détection est court, plus les piles sont sollicitées.</p>
<p>Multi-Photo: (1/2/3/4/5/6 photos consécutives)</p>	<p>Permet de prendre jusqu'à 6 photos consécutives à chaque détection, avec un délai de 10 secondes entre chaque photo. Cette option permet d'obtenir jusqu'à 6 photos sous différents angles lorsque la caméra est programmée en mode «Photo».</p>

Durée vidéo: (10s/30s/60s/ 90s)	Permet de configurer la durée d'enregistrement des séquences vidéo lorsque la caméra est programmée en mode «Vidéo».
Langue: (English/Français/ Deutsch)	Permet de choisir la langue des menus de la caméra.
Date:	Permet de configurer la date sous forme Mois/Jour/Année
Heure:	Permet de configurer l'heure sous forme Heure/Minute
Imprimer date: (Oui/Non)	Permet d'imprimer ou supprimer sur les photos la date, l'heure, la température et la phase de lune. <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="width: 60%;"> <p>Nouvelle lune:</p> <p>Premier croissant:</p> <p>Premier quartier:</p> <p>Lune gibbeuse:</p> <p>Pleine lune:</p> <p>Lune gibbeuse:</p> <p>Dernier quartier:</p> <p>Dernier croissant:</p> </div> <div style="width: 30%; text-align: center;">  </div> </div>
Qualité: (Haute/Normale/ Basse)	Permet de choisir la résolution des photos. Haute: 10 MP Normale: 5 MP Basse: 3 MP
Température: (°C/°F)	Permet de choisir l'affichage de la température en °F ou en degré °C.
Continu: (Oui/Non)	Permet la prise de photos ou vidéos en continu. Lorsqu'il n'y a plus d'espace sur la carte mémoire pour enregistrer une photo ou une vidéo, la caméra continue l'enregistrement en effaçant les premières photos ou vidéos enregistrées.

Alimentation: (Piles/ Électricité)	Permet de sélectionner l'alimentation par piles ou par électricité. <p>Choisissez «Électricité» si l'appareil est branché à une prise électrique (utilisant un adaptateur 12 volts AD-12V, vendu séparément). Le branchement électrique (conseillé lorsque la caméra est utilisée pour la sécurité) permet d'obtenir un temps de déclenchement instantané lors de la détection d'un mouvement. Le bloc pile lithium et les piles AA peuvent être gardé dans la caméra (idéal en cas de panne électrique). L'achat d'un adaptateur 12 volts DC pouvant fournir un minimum de 800 mA est nécessaire (voir section « Options disponibles »).</p> <p>Note: Lorsque le branchement électrique est utilisé, le mode «Multi-Photos» et le «délai» de détection entre les photos sont désactivés puisque la caméra déclenche instantanément lorsqu'il y a mouvement. La température imprimée sur les photos est aussi désactivée lors du branchement électrique.</p>
---	--

Appuyer sur «OK» pour voir les différentes options disponibles.

Date et heure:	Permet de visualiser la date et l'heure imprimées sur la photo.
Protéger:	Permet de protéger une photo ou une vidéo sur la carte mémoire pour éviter qu'elle ne soit effacée en sélectionnant «Effacer tout».
Effacer:	Permet d'effacer sur la carte mémoire seulement la photo ou la vidéo affichée à l'écran.
Effacer tout:	Permet d'effacer sur la carte mémoire, toutes les photos ou les vidéos non protégées.
Formater:	Permet d'effacer tout le contenu de la carte mémoire, incluant les fichiers protégés.
Sortie:	Permet de retourner au visionnement des photos et des vidéos

Note: Le nombre d'étoiles jaunes affichées à droite de l'écran correspond à la résolution des photos.

- ★=Basse (3 MP)
- ★★=Normale (5 MP)
- ★★★=Haute (10 MP)

• **Visionner à la télévision:** Permet de visionner les photos et les vidéos directement sur un téléviseur. Brancher l'extrémité jaune du câble à la prise «VIDEO IN» du téléviseur et l'autre extrémité à la prise «TV OUT» de la caméra. Les options sont les mêmes que lors d'un visionnement sur l'écran 2.4" (voir plus haut).

<p>Time Lapse: (Arrêt/30s/1m/ 3m/5m/15m/ 30m/1h)</p>	<p>Permet de programmer la fréquence à laquelle la caméra prend une photo, sans qu'il y ait pour autant, une détection de mouvement. Par exemple, si l'option «5 minutes» est sélectionnée dans le mode «Time Lapse», la caméra prend une photo toutes les 5 minutes durant la période de fonctionnement réglée (heure de début et heure d'arrêt)</p> <p>Cette option permet entre autres, l'obtention de photos de gibiers en dehors du champ de détection de la caméra.</p> <p>Note: L'option «Time Lapse» s'applique seulement au mode «Photo» et non au mode «Vidéo». Lorsque l'option «Time Lapse» est sélectionnée, le «délai» de détection et le mode «multi-photos» sont désactivés. La résolution des photos demeure la même sauf pour les photos en basse résolution (5MP) qui sont réduites à 800 x 600.</p>
---	--



VISIONNEMENT

Permet de visionner les photos ou les vidéos sur l'écran TFT 2.4" ou sur un téléviseur.

• **Visionner avec l'écran 2.4" :** Lorsque le mode «VISIONNEMENT» est sélectionné, la dernière photo ou la dernière vidéo enregistrée apparaît automatiquement à l'écran. Appuyer sur «▶» ou «◀» pour visionner les suivantes ou les précédentes. Appuyer sur «▲» pour agrandir la photo et «▼» pour revenir à la taille originale. Lorsque le zoom est activé, appuyer sur «OK» pour déplacer l'image, en utilisant les touches «◀», «▶», «▲» ou «▼». Appuyer à nouveau sur «OK» puis sur «▼» pour retourner au visionnement normal de la photo.

DÉPANNAGE

Aucune personne ou aucun animal sur les images

1. Vérifier si l'appareil est pointé vers le lever ou le coucher du soleil, ce qui peut faire déclencher l'appareil.
2. La nuit, le détecteur de mouvement peut détecter au-delà de la portée des DEL infrarouges. Réduire la sensibilité avec la roulette «DISTANCE».
3. Les petits animaux peuvent faire déclencher l'unité. Réduire la distance et/ou augmenter la hauteur de la caméra.
4. Le détecteur de mouvement peut détecter les animaux à travers le feuillage.
5. Si la personne ou l'animal se déplace rapidement, il peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ne soit prise. Déplacer l'appareil vers l'arrière ou le réorienter.
6. S'assurer que l'arbre sur lequel est installée la caméra est stable et sans mouvement.

La lumière rouge clignote devant l'appareil

- L'appareil est configuré en mode «TEST».
- L'appareil est en mode «PHOTO» ou «VIDEO» et la lumière de test clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié ou filmé.

L'écran de l'appareil s'éteint

- L'appareil est en mode «PHOTO» ou «VIDEO» et l'écran s'éteint dans le but de préserver les piles.
- La caméra est laissée inactive plus de 2 minutes sur le menu principal, celle-ci s'initialise automatiquement en mode PHOTO et l'écran s'éteint.
- Pour revenir à l'écran principal, éteindre la caméra et l'allumer à nouveau.

ENREGISTREMENT DU SON

Cette caméra SPYPOINT^{MD} offre la possibilité d'enregistrer le son en mode «VIDEO». Lorsque le mode «VIDEO» est sélectionné, la caméra enregistre le son automatiquement. Sous la caméra se trouve un capuchon en caoutchouc avec l'inscription MIC. Si l'utilisateur ne souhaite pas enregistrer le son, le capuchon de caoutchouc doit demeurer en place. Si l'enregistrement du son est nécessaire, l'utilisateur doit soulever le capuchon et le tourner légèrement pour que le trou du microphone soit complètement dégagé (Voir figure plus bas).



TRANSFERT VERS L'ORDINATEUR

Pour transférer ou visionner les photos ou les vidéos à un ordinateur, mettre la caméra à «OFF» et connecter le câble USB (fourni) de la caméra à l'ordinateur. L'ordinateur reconnaîtra la caméra et installera le logiciel de lui-même. Cliquer sur «Poste de travail» et choisir «Disque amovible». Cliquer ensuite sur «DCIM» et «100DSCIM» pour y retrouver les photos et les vidéos emmagasinées.

Une autre façon de procéder est de retirer la carte mémoire (vendue séparément) de la caméra et de l'insérer dans la fente SD de l'ordinateur. Si aucune fente SD n'est présente sur l'ordinateur, utiliser un lecteur de cartes mémoire RD25-1 (vendu séparément).

OPTIONS DISPONIBLES

Pour connaître et avoir plus d'informations sur les options disponibles, visiter www.spypoint.com. Voici les principales options disponibles pour cette caméra SPYPOINT^{MD}:



Carte Mémoire SD, SD-8GB

Carte mémoire SDHC de 8Go, haute vitesse classe 6.



Lecteur de cartes portatif, RD25-1

Lecteur de cartes USB tout-en-un, compatible avec la plupart des types de cartes mémoire (SD, CF, MS, MMC, MS, XD...).



Bloc pile lithium rechargeable avec chargeur, LIT-C-8

Pile rechargeable au lithium avec chargeur AC et indicateur lumineux de recharge. Ce type de pile est moins influencé par les variations de température. La capacité de la pile au lithium atteint jusqu'à 3 fois la capacité des piles alcalines. Compatible avec la plupart des produits SPYPOINT^{MD}.



Pile lithium supplémentaire, LIT-09

Pile rechargeable au lithium supplémentaire. Compatible avec la plupart des produits SPYPOINT^{MD}.



Boîtier d'alimentation 12 volts, KIT-12V

Pile rechargeable de 12 volts 7.0Ah avec boîtier en plastique résistant aux intempéries, chargeur AC, câble d'alimentation de 3.6m (#PW-12FT) et courroie incluse.



Câble d'alimentation, PW-12FT

Câble d'alimentation de recharge de 3.6m, pour branchement de la caméra au KIT-12V.



Pile 12 volts rechargeable et chargeur, BATT-12V

Pile rechargeable de 12 volts 7.0Ah et chargeur AC.



Câble 12 volts, CB-12FT

Câble d'alimentation de 3.6m avec pinces crocodiles pour connecter une pile 12 volts à une caméra.



Boîtier d'alimentation 6V-12V, KIT6V-12V

Ensemble universel avec 2 piles 6V (2.8Ah), sortie 6V (5.6Ah) et 12V (2.8Ah) et chargeur AC. Boîtier en plastique ABS résistant à l'eau, câble d'alimentation de 3.6m et courroie inclus. Style camo.



Adaptateur 12 volts, AD-12V

Adaptateur 12 volts pour prise murale, compatible avec toutes caméras SPYPOINT^{MD}.



Panneau solaire 12 volts, SP-12V

Panneau solaire avec support d'installation ajustable en métal. Maintient la charge de la pile lithium directement dans les appareils compatibles. Peut aussi être combiné à une pile 12 Volts.



IR-Booster, IRB-W

Module infrarouge de 100 DEL, à transmission sans-fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge la nuit.



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B

Module infrarouge de 100 DEL invisibles à l'œil nu, à transmission sans-fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge la nuit.



Boîtier de sécurité en métal, SB-91

Boîtier permettant de sécuriser la caméra contre le vol. De plus, il la protège des bris pouvant être engendrés par les ours ou autres animaux. Aussi disponible en noir.



Support pour caméras, MA-360

Support ajustable pour caméras, compatible avec toutes caméras possédant une fixation pour trépied standard de 1/4-20". Pivote sur 360°. S'incline de +/- 90°. Aussi disponible en noir.



Cadenas, CL-6FT

Câble cadenas de 2m compatible avec toutes les caméras SPYPOINT^{MD}.



Trépied en aluminium, TP-CAM

Trépied ultraléger SPYPOINT^{MD}, en aluminium, noir, avec un système d'ancrage unique. Hauteur maximale: 1.5m, Hauteur minimale: 0.5m, poids de charge maximum: 11lbs (5kg) Avec plaque de fixation amovible. Fonctionne avec la plupart des produits SPYPOINT^{MD}.

GARANTIE LIMITÉE

Le système SPYPOINT^{MD} BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD}, conçu par GG Telecom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'œuvre à compter de la date d'achat. **Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable.**

La garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

SERVICE DE RÉPARATION

Les réparations pour bris ou défauts non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Pour le soutien technique, s.v.p. écrire un courriel à tech@spypoint.com. Décrire le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre.

IMPORTANT: En aucune circonstance, GG Telecom n'acceptera de réparation sans un numéro d'autorisation.

WWW.SPYPOINT.COM

Note: Pour la plus récente mise à jour du manuel d'utilisateur, référez-vous à notre site Web. Le numéro de version de ce manuel se trouve à la page 2.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für eines der hochwertigen Produkte von SPYPOINT entschieden haben. Zu den vielen Vorzügen dieser digitalen Überwachungskamera gehören die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten und die benutzerfreundliche Bedienung. Diese 10-Megapixel-Kamera wurde von Spitzeningenieuren entworfen und entwickelt. Sie kann bei Tag und Nacht ohne Blitzlicht scharfe und qualitativ herausragende Bild- und Videoaufnahmen machen.

EIGENSCHAFTEN

Bild Aufnahme:	
Auflösung Bilder	10 MP
Speicherformat	JPG
Zeitraffer	Vordefinierter Intervall von 30 Sekunden bis 1 Stunde
Mehrfachaufnahme	Bis zu 6 Bilder pro Erfassung
Bildinformationen	Datum, Uhrzeit, Temperatur und Mondphase
Aufnahmen in	Farbe bei Tag, Schwarz/ Weiß bei Nacht
Video-Aufnahme:	
Auflösung Videos	1280 x 720 (720p)
Speicherformat	AVI
Videolänge	Einstellbar von 10 bis 90 Sekunden
Aufnahmen in	Farbe bei Tag, Schwarz/ Weiß bei Nacht
Ton-Aufnahme:	Automatisch eingeschaltet im Video-Modus
Speicherplatz:	SD/ SDHC Karten bis zu 32 GB (kein interner Speicher)
Betrachten von Aufnahmen:	
Eingebauter Bildschirm	2,4" LCD
TV-Ausgang	PAL/NTSC
Computer-Ausgang	USB 2.0
Stromversorgung: (Zubehör separat erhältlich, siehe „Zubehörteile“)	
Alkaline-oder Lithium-Batterien	6x AA
Lithium-Akku	Wiederaufladbarer Lithium Akku (LIT-09/LIT-C-8)

Extern (12V-Anschluss)	12-Volt-Batterie (KIT-12V/BATT-12) / 12-Volt-Umwandler (AD-12V)
Solar-Panel (12V-Anschluss)	Solar-Panel (SP-12V) verbindung mit wiederaufladbaren Lithium-Akku (LIT-09)
Erfassungssystem:	
Bewegungsmelder	PIR
Erfassungswinkel	30°
Erfassungsbereich	Einstellbar von 1,5m bis 15m
Verzögerung zwischen jeder Erfassung	Einstellbar von 10-Sekunden bis 30 Minuten
Elektrizitäts option	sofortige Auslösung (Nur in Verbindung mit einer 12V-DC Netzstromquelle)
Nächtliches Beleuchtungssystem:	
LEDs	46 LEDs
Typ	Unsichtbare Black-LEDs
Optisches Sichtfeld:	50°
Temperaturbereich:	
Betriebstemperatur	(-20 °C bis + 50 °C) (-4 °F bis +122 °F)
Lagertemperatur	(-30 °C bis + 75 °C) (-22 °F bis +167 °F)

LIEFERUMFANG

- SPYPOINT BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD}
- Befestigungsgurt
- USB-Kabel
- Video-Kabel
- Bedienungsanleitung

STROMVERSORGUNG

Die Ladekapazität wird in der rechten unteren Ecke des Displays angezeigt, wenn sich die Kamera im „TEST“-Modus befindet. Erscheint nur noch ein Balken, nimmt die Kamera zwar weiterhin auf, wir empfehlen jedoch dringend, rechtzeitig neue Batterien einzusetzen. (siehe Abbildung unten)



AA-Batterien

Für diese Kamera werden 6 AA-Batterien benötigt (1,5V). Wir empfehlen den Einsatz von Alkali-Batterien. **Die Spannung von wiederaufladbaren AA-Akkus (1,2V) ist nicht ausreichend, um Ihre SPYPOINT-Kamera zu betreiben.** Beim Gebrauch von Alkali-Batterien, den Schalter im Batteriefach auf „**ALK**“ stellen. Legen Sie die Batterien ein, wie im Batteriefach angegeben. Beachten Sie dabei die Polarität. Wir empfehlen weiterhin, das Benutzen von neuen Batterien, um die maximale Leistung Ihrer Kamera zu garantieren.

Lithium-Akkupack mit Ladegerät

Diese SPYPOINT Kamera kann mit dem Lithium-Akkupack LIT-09/LIT-C-8 (separat erhältlich, mehr im Abschnitt „Zubehörteile“) betrieben werden. Diese Akkus sind sehr viel längerresistenter als Alkalibatterien und haben eine dreimal so lange Lebensdauer. Über das Solarmodul SP-12V (separat erhältlich) können die Lithium-Akkus dauerhaft mit Strom versorgt werden. Beim Gebrauch des Lithium Akkus, den Schalter im Batteriefach auf „**LIT-09**“ stellen.

Extern (12V-Anschluss)

Die Kamera kann über die externe 12V-DC-Buchse betrieben werden, wie z.B. die 12 Volt Batterie (KIT-12V/BATT-12V, separat erhältlich) oder einem 12V Umwandler (AD-12V, separat erhältlich). Bei der Verwendung der 12V Verbindung empfehlen wir die AA Batterien zu entfernen, um eine Überbelastung zu vermeiden. Optional kann diese SPYPOINT Kamera auch über die externe 12V DC-Buchse betrieben werden. Bitte nehmen Sie in diesem Fall zur Vermeidung von Überspannung die Alkali-Batterien aus dem Gerät. Zubehör für den 12V-Anschluss finden Sie im Abschnitt „Zubehörteile“.

Solar-Panel

Das Solarpanel, (separat erhältlich, mehr im Abschnitt „Zubehörteile“) hält den Ladezustand des Lithium-Akkus oder der 12V-Batterie (separat erhältlich, mehr im Abschnitt „Zubehörteile“) aufrecht. Beim Gebrauch des Lithium-Akkus oder der 12V-Batterie, den Schalter im Batteriefach auf „**LIT-09**“ stellen, um das Ladesystem des Solar-Panels zu aktivieren.

SPEICHERKARTE

Für diese SPYPOINT Kamera ist eine Speicherkarte erforderlich. Ist die Kamera eingeschaltet („ON“) erhalten Sie bei fehlender Speicherkarte auf dem Display die Anzeige „**Speicherkarte einsetzen**“. Der SD-Slot eignet sich für Karten bis zu mit Speicherkapazität von bis zu 32GB. Bevor Sie eine Karte einsetzen oder entnehmen, muss die Kamera aus („OFF“) geschaltet werden. Andernfalls kann es zu Datenverlust oder Zerstörung der bereits auf der Karte gespeicherten Bilder kommen. Sobald die Speicherkarte voll ist, erscheint auf dem Display die Anzeige „**SPEICHER VOLL**“. Der folgenden Tabelle können Sie die ungefähre Anzahl an Bildern entnehmen, die je nach Leistung der Speicherkarte von der Kamera gespeichert werden kann.

BILD-AUFLÖSUNG	2.0 GB	4.0 GB	8.0 GB	32 GB
5 MP	1900	3800	7600	30400
6 MP	1580	3160	6320	25280
8 MP	1190	2380	4760	19040
10 MP	950	1900	3800	15200
12 MP	790	1580	3160	12640

VIDEO-AUFLÖSUNG	2.0 GB	4.0 GB	8.0 GB	32 GB
640 x 480	65 min	2h10	4h10	16h40
1280 x 720 (720p)	40 min	1h20	2h40	10h40

„BUSY“ LED

Die „BUSY“-LED, befindet sich neben dem LCD-Bildschirm, und leuchtet auf, wenn die Kamera eine Datei aufnimmt.

ENTFERNUNG

Drehen Sie den Regler nach rechts, um den Abstand zu erhöhen.



Mit dem „DISTANCE“-Rädchen (an der Geräteseite) kann die Erkennungsempfindlichkeit eingestellt werden. Das Gerät ist mit einem Infrarot-Sensor ausgestattet. Dieser erkennt nur bewegte Wärmequellen. Je größer die Wärmequelle ist, umso intensiver reagiert das System. Die Reichweite des Sensors kann von 1.5m bis 15m eingestellt werden. Dies geht am besten, wenn Sie die Kamera auf „TEST“-Modus stellen (siehe unten). Achten Sie darauf, dass sich beim Justieren der Kamera kein störendes Objekt in der Nähe befindet. So verhindern Sie, dass die Kamera bei Ausrichtung auf die Sonne ein sich vor der Linse bewegendes Objekt aufnimmt (z.B. einen Ast).

EINSTELLUNGEN

Schalten Sie die Kamera ein („ON“) und navigieren Sie mit „▲“, „▼“, „◀“, „▶“ durch das Menü oder „>“, drücken Sie „OK“ für Ihre Auswahl. Um die Einstellungen zu ändern, drücken Sie erneut „▲“ und „▼“. Bestätigen Sie anschließend mit „OK“ Ihre Auswahl. Mit „ZURÜCK“ kehren Sie in den vorherigen Menüpunkt zurück.



FOTO

Zur Fotoaufnahme. Bei Auswahl des Bildaufnahmemodus „FOTO“ blinkt das Licht an der Vorderseite der Kamera für 60 Sekunden. In der Zeit kann sich der Gerätebediener von der Kamera entfernen.



VIDEO

Zur Videoaufnahme. Bei Auswahl des Aufnahmemodus „VIDEO“ blinkt das Licht an der Vorderseite der Kamera für 60 Sekunden. In der Zeit kann sich der Gerätebediener von der Kamera entfernen.

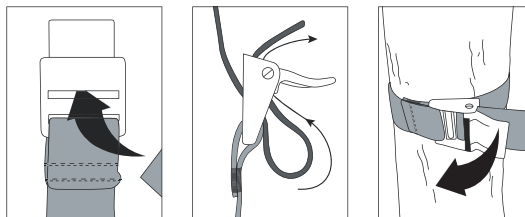


TEST

Bearbeiten Sie hiermit die Kamera oder Entfernungseinstellungen. Im „TEST“ Modus werden keine Bilder oder Videos aufgenommen.

Bewegen Sie sich geradwinklig vor der Kamera. Sobald die Kamera eine Bewegung erkennt blinkt das Licht und zeigt damit an, dass im normalen Einsatz an dieser Stelle eine Aufnahme erfolgt wäre. Erkennt das Gerät keine Bewegung, müssen Sie die Entfernungserkennung am Rädchen „DISTANCE“ neu einstellen oder das Gerät neu ausrichten. Sie können Ausrichtung bzw. Montagehöhe der Kamera besser einschätzen, wenn Sie sich mit der Bewegungserkennung des Geräts vertraut gemacht haben.

Wie Sie Ihre Kamera mit dem mitgelieferten Installations-Befestigungsgurt richtig installieren:



(Empfohlene Anbringungshöhe: niedriger als 1,5m)




EINSTELLUNGEN

Ermöglicht individuelle Einstellungen. Zur Einstellung des Systems in Deutsch, halten Sie die Taste „▼“ gedrückt, bis „Sprache“ markiert ist. Drücken Sie „OK“, wählen Sie „Deutsch“ über die Tasten „▼“ oder „▲“ und bestätigen Sie mit „OK“. Sämtliche Menüs erscheinen nun automatisch in Deutsch.

Start / Stopp Zeit:	<p>Erlaubt Ihnen die Betriebszeit der Kamera einzustellen. Die Start und Stopp Zeit sind die Stunden, in der die Kamera arbeitet und Bilder oder Videos aufnimmt. Zum Beispiel: wenn der Benutzer die „Start Zeit“ 07:00 Uhr und die „Stopp Zeit“ 11:00 Uhr auswählt, wird die Kamera nur in diesem Zeitraum etwas erfassen, die restliche Zeit ist die Kamera inaktiv im „Ruhe Modus“.</p> <p>„OK“ drücken und mit „▲“ or „▼“ die Zeit einstellen. Durch erneutes „OK“ drücken können die Minuten eingestellt werden.</p> <p>Für einen 24 Stunden Arbeitsbereich, muss die gleiche „Start und Stopp Zeit“ eingestellt sein (z.B. 00:00 Uhr für Start und 00:00 Uhr für Stopp).</p> <p>Dies ist die Standart Einstellung Ihrer Kamera.</p>
Verzögerung: (10s/1m/3m/ 5m/10m/15m/ 30m)	<p>Auswahl der Intervalle zwischen zwei Bild- oder Videoaufnahmen. So vermeiden Sie die Aufnahme überflüssiger Bilder oder Videos.</p> <p>Achtung: Eine kürzere Erfassungsverzögerung verringert die Batterielaufzeit.</p>
Mehrtach- aufnahme: (1,2,3,4,5,6)	<p>Aufnahme von bis zu 6 Bildern in Serie im 10-Sekunden Abstand bei jeder erkannten Bewegung. Im „FOTO“-Modus ist die Aufnahme von bis zu 6 Bildern aus unterschiedlichen Winkeln möglich.</p>

Videolänge: (10s/30s/60s/ 90s)	<p>Für den „VIDEO“-Modus können Sie hier die Länge der Videoaufzeichnung bei jeder erkannten Bewegung einstellen.</p>
Sprache: (English/ Français/ Deutsch/ Italiano)	<p>Zur Auswahl der Kamera-Menüsprache.</p>
Datum:	<p>Datumseinstellung im Format Monat / Tag / Jahr</p>
Uhrzeit:	<p>Uhrzeiteinstellung im Format Stunde / Minute</p>
Markierung: (Ja/Nein)	<p>Jedes Bild kann mit Datum, Uhrzeit, Temperatur und Mondphase versehen werden.</p> <p style="text-align: right;"> Vollmond:  Neumond:  Viertel Mond:  Halbmond:  </p>
Qualität: (Hoch/Normal/ Niedrig)	<p>Wahl der Bildqualität.</p> <p>Hoch: 10 MP Normal: 5 MP Niedrig: 3 MP</p>
Temperatur: (°C/°F)	<p>Auswahl der Temperaturanzeige in °F oder °C.</p>
Fortlaufend: (Ja/Nein)	<p>Erlaubt dem Benutzer Bilder oder Videos aufzunehmen auch wenn die Speicherkarte voll ist. Dafür werden die ersten vorhandenen Bilder oder Videos überschrieben.</p>

Stromzufuhr: (Batterien/ Elektrizität)	<p>Erlaubt dem Benutzer die Wahl zwischen Batterie Betrieb oder Elektrizität Betrieb.</p> <p>“Elektrizität” auswählen, wenn die Kamera über den Netzstrom betrieben wird (den 12V Umwandler AD-12V verwenden, separat erhältlich). Die Netzstromversorgung wird empfohlen bei einem Einsatz im Security Bereich. Es bietet eine sofortige Auslösung, wenn eine Bewegung erfasst wurde. Wir empfehlen Alkaline AA Batterien zu entfernen, wenn diese Stromversorgung gewählt wurde. Aber die zusätzliche Verwendung eines Lithium Akkupacks kann gewährleistet werden, um einen möglichem Ausfall vorzubeugen. Ein 12 Volt DC Umwandler mit mindestens 800mA wird benötigt (Siehe „Zubehörteile“).</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Achtung: wenn der Elektrizitäts Modus verwendet wird, ist die “Mehrfachaufnahme” und die “Verzögerungszeit” zwischen den einzelnen Fotos abgeschaltet, die Kamera ist sofort jederzeit Bereit wenn eine Bewegung erfasst wurde. Außerdem wird keine Temperatur auf den Bildern abgespeichert.</p>
---	--

Zeitraffer: (Aus/30s/1m/3m/ 5m/15m/30m/1h)	<p>Hier ist es möglich einen Rhythmus einzustellen, wo die Kamera ohne Auslösegrund Bilder aufnimmt. Zum Beispiel wenn “5 Minuten” im Zeitraffer Modus ausgewählt ist, nimmt die Kamera alle 5 Minuten während der Betriebszeit (siehe Start / Stopp Zeit) ein Bild auf, auch wenn es keine Erfassung durch den Bewegungsmelder gab</p> <p>Diese Option ermöglicht eine Dauerüberwachung ohne das Bewegungssensor ausgelöst wird.</p> <p>Achtung: Die „Zeitraffer“ Funktion ist nur im „FOTO“ Modus verfügbar, aber nicht im „VIDEO“ Modus. Wenn „Zeitraffer“ ausgewählt ist, wird die „Verzögerungszeit“ (DELAY) und die „Mehrfachaufnahme“ abgeschaltet. Zusätzlich ist die Auflösung der Bilder auf 800 x 600 reduziert, um die Möglichkeit zu gewährleisten die Aufnahmen zu einem Video zusammenzufügen.</p>
---	--



WIEDERGABE

Wiedergabe von Bild- oder Videoaufnahmen auf dem 2.4" TFT-Display oder dem Fernseher.

- **Ansicht auf dem 2.4" -Gerätedisplay:** Bei der Auswahl des Menüpunkts „WIEDERGABE“ erscheint automatisch das letzte Bild oder Video auf dem Display. Über „>“ oder „<“ können Sie das vorherige oder nächste Bild aufrufen. Über „▲“ und „▼“ können Sie herein- oder herauszoomen. Bei aktiviertem Zoom können Sie über „OK“ das Bild mit Hilfe der Tasten „▲“, „▼“, „<“ oder „>“ bewegen. Drücken Sie nun erst „OK“ und dann „▼“, um zur normalen Ansicht zurückzukehren.

Betätigen Sie „OK“ und Sie erhalten die verschiedenen Optionen des „WIEDERGABE“-Modus.

Datum und Uhrzeit:

Zur Vergrößerung der Datums- und Uhrzeitangabe auf dem Bild.

Löschen:

Zum Löschen von Bildern oder Videos auf dem Display.

Alle löschen:

Zum Löschen aller gespeicherter Bilder und Videos außer den geschützten Aufnahmen.

Formatierung:

Zu Formatierung von Speicherkarten und Löschen aller geschützter Aufnahmen.

Schutz:

Zur geschützten Anzeige von Aufnahmen auf dem Display.

Ausgang:

Um zum Display zurückzukehren.

- **Wiedergabe auf dem Fernsehbildschirm:** Sie können alle Aufnahmen auch direkt im Fernseher betrachten. Schließen Sie das gelbe Ende des Kabels (mitgeliefert) an den Eingang „VIDEO IN“ am Fernseher an, und das andere Ende an den Ausgang „TV OUT“ an der Kamera. Die Optionen sind identisch mit den oben genannten für das 2.4“-Display.

TONAUFNAHMEN

Diese Kamera ermöglicht es Ihnen, im Videomodus Geräusche aufzunehmen. Sobald die Kamera im Videomodus ist, werden Geräusche automatisch mit aufgezeichnet. Das Mikrofon ist am unteren Ende der Kamera mit einer Gummidichtung verschlossen. Dieses Mikrofon ist auf dem Gehäuse mit MIC gekennzeichnet. Wenn Sie keine Tonaufnahme wünschen, lassen Sie die Gummidichtung einfach auf dem Mikrofon. Wenn Sie eine Tonaufnahme wünschen, entfernen Sie die Gummidichtung (siehe Abbildung unten).

**HERUNTERLADEN AUF EINEN PC**

Um Bilder oder Videos auf einen PC herunterzuladen, muss die Kamera erst ausgestellt („OFF“) werden. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel der Kamera an den Computer an. Der Computer erkennt die Kamera automatisch und installiert die Software selbsttätig. Klicken Sie auf „Mein Computer“ und wählen Sie „Wechselplatte“. Wenn Sie nun auf „DCIM“ und „100DSCIM“ klicken, finden Sie alle Bild- und Videoaufnahmen.

Alternativ können Sie die SD-Karte aus Ihrer Kamera nehmen und in das Lesegerät des Computers einlegen. Sollte Ihr Computer über kein integriertes Kartenlesegerät verfügen, können Sie den (separat erhältlichen) Multi-Card Reader RD25-1 verwenden.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Kein Mensch / Tier auf den Bildern

1. Die auf- oder untergehende Sonne kann den Sensor aktivieren. Richten Sie die Kamera neu aus.
2. Bei Nacht kann der Bewegungssensor weiter reichen als die Infrarot-Beleuchtung. Verringern Sie die Entfernungseinstellungen.
3. Ein kleines Tier kann für die Aufnahme verantwortlich sein. Verringern Sie die Entfernungseinstellungen und/oder Höhe der Kamera.
4. Der Bewegungssensor kann ein Tier durch das Laub hindurch erfasst haben.
5. Bewegen sich eine Person/ein sehr rasch können Sie sich wieder außerhalb des Kamerafeldes befinden, wenn diese auslöst. Positionieren Sie die Kamera in größerer Entfernung oder richten Sie diese neu aus. Die Kamera muss an einem stabilen und unbeweglichen Objekt montiert werden, z.B. an einem großen Baum.
6. Überzeugen Sie sich davon, dass der gewählte Baum oder Pfosten tatsächlich stabil und unbeweglich ist.

Rotes Blinklicht an der Kameravorderseite

1. Die Kamera ist im „SET/TEST“-„MODUS“
2. Die Kamera ist im „FOTO“ oder „VIDEO“-„MODUS“. Das rote Licht an der Kamerafront blinkt 60 Sekunden lang. In dieser Zeit können Sie sich von der Kamera entfernen, ohne dass Sie aufgenommen werden.

Die Kamera Bildschirm wird ausgeschaltet

Die Kamera kann auf „FOTO“ oder „VIDEO“-Modus und der Bildschirm schaltet sich nach einer Zeit von 60 Sekunden, um die Batterie zu schonen. Werden

ZUBEHÖRTEILE

Fragen Sie Ihren Fachhändler oder besuchen Sie www.spypoint.com, um Zubehörartikel zu finden. Die folgenden Zubehörteile sind die ideale Ergänzung für das Kameramodell von SPYPOINT.



SD-Speicherkarte, SD-8GB

Zum Speichern von Bildern und Videos.

Multi-Card Reader RD25-1

Über das Kartenlesegerät können Sie die Aufnahmen ohne die SPYPOINT-Kamera direkt auf Ihren PC laden. Dieses Gerät erkennt 25 verschiedene Kartenformate und ist mit der SD-Karte kompatibel.



Lithium-Akkupack mit Ladegerät, LIT-C-8

Lithium-Akkupack für die Kamera anstelle von Alkali-Batterien. Diese Akkus sind sehr viel weniger kälteempfindlich als die Alkalibatterien und haben eine dreimal so lange Lebensdauer.



Ersatz Lithium-Akkupack, LIT-09

Praktische Ersatzakkus.



Wasserabweisende Batteriekassette, KIT-12V

Wasserdichte Batteriekassette. Umfasst einen 12V-Akku, ein Ladegerät, ein 3,5m Stromkabel und einen Tragegurt.



3,6m langes Stromkabel, PW-12FT

3,6m langes Ersatzstromkabel, passend für KIT-12V.



12V-Akku und Ladegerät, BATT-12V

Zum Betreiben der Kamera mit einem externen Akku.





12V-Stromkabel, CB-12FT

Mit dem 3,5m-Kabel können Sie die Kamera an einen externen 12V DC-Auslass anschließen.



Wasserdicht Akku-Box, KIT6V-12V

Universal-Kit mit zwei 6V Akkus (2.8Ah), mit 6V (5.6Ah) und 12V (2.8Ah) Ausgangs-Konfiguration, AC-Ladegerät mit wasserabweisendem ABS-Kunststoff. 12ft Netzkabel und Trageschleufe mitgeliefert. Camo Muster.



12V-adapter, AD-12V

12V Adapter für die Steckdose, passend für alle SPYPOINT Kameras.



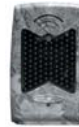
Solar-Panel SP-12V

Solarmodul mit Aluminium-Halterung. Zum aufrechterhalten des Ladezustands des Lithium-Akkus in der Kamera. Mit dem Solarmodul können außerdem alle 12V-Akkus sowie das KIT-12V (separat erhältlich) geladen werden.



IR-Booster, IRB-W

Der IR-BOOSTER ist eine kabelloses Gerät, das für zusätzliche Ausleuchtung sorgt und somit Bilder und Videos während der Nacht erheblich verbessert.



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B

Der IR-BOOSTER ist eine kabelloses Gerät, das für zusätzliche Ausleuchtung sorgt und somit Bilder und Videos während der Nacht erheblich verbessert. Das Licht des **IRB-W-B** ist für das bloße Auge in der Dunkelheit komplett unsichtbar.



Sicherungsgehäuse aus Metall, SB-91

Zum Schutz der Kamera vor Diebstahl. Verhindert gleichfalls Beschädigungen durch Menschen oder Tiere.



Wand- und Baumbefestigung , MA-360

Beweglicher Befestigungsarm, kompatibel mit der Standard-Stativ-Befestigungsschraube.



Sicherungskabel, CL-6ft

Abschließbares 1,8m-Sicherungskabel für maximalen Diebstahlschutz.



Aluminium-Stativ, TP-CAM

Leichtes Stativ, Aluminium, Farbe schwarz, mit einzigartigem Anker-System. Max. Höhe: 4.9ft (1.5m), Min. Höhe: 1.7ft (0.5m). Max. Belastung: 5kg (11 lbs). Mit abnehmbarer Schnellwechselplatte. Passend zu den meisten SPYPOINT Produkt

REPARATURDIENSTE

Leistungen für Schäden, die nicht von der Gerätegarantie abgedeckt sind, werden in Rechnung gestellt. Für technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an **info@eurohunt.de**. Beschreiben Sie Ihr Problem und hinterlassen Sie eine Telefonnummer, unter der Sie erreichbar sind.

WICHTIG: EUROHUNT akzeptiert keine Rücksendungen ohne Warenrücksendungsnummer, bitte melden Sie sich vorher Telefonisch oder per E-Mail.

Imported by :
EUROHUNT GmbH

Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld/ Germany
Tel. +49 (0) 36331-50540
Fax +49 (0) 36331-505422
info@eurohunt.de

WWW.SPYPOINT.COM

Hinweis: Für das neueste Update von der Bedienungsanleitung, Sie auf unserer Website. Die Versionsnummer dieser Anleitung ist auf Seite 2.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für SPYPOINT BF-10^{HD}/S-BF-10^{HD} von GG Telecom gilt eine Herstellergarantie von einem (1) Jahr ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler. **Der Kaufbeleg ist zugleich Kaufnachweis und ist bei der Inanspruchnahme von Garantieleistungen vorzulegen.**

Es gilt keine Garantie für GG Telecom-Produkte, die missbräuchlich oder nachlässig verwendet wurden, einen Unfall erlitten haben oder unsachgemäß eingesetzt oder behandelt wurden. Eingriffe oder Änderungen am Gerät führen zu eingeschränkter Funktionstüchtigkeit und Lebensdauer, in diesen Fällen erlischt die Garantie.